



# TU PUEDES AYUDAR

## YOU CAN HELP



LA CONSERVACIÓN DEL MEDIO MARINO ES LABOR DE TODOS  
*CONSERVATION IS EVERYONE'S TASK*



## GUÍA DE IDENTIFICACIÓN DE CETÁCEOS EN EL MAR BALEAR

### IDENTIFICATION GUIDE TO CETACEANS IN THE BALEARIC SEA



Rorcual común (18 - 22m)  
Common fin whale



Cachalote (11 - 18m)  
Sperm whale



Zifio de Cuvier (5,5 - 7m)  
Cuvier's beaked whale

Calderón común (3,8 - 6m)  
Long finned pilot whale



Calderón gris (2,6 - 3,8m)  
Risso dolphin



Delfín mular (1,9 - 3,9m)  
Bottlenose dolphin



Delfín listado (1,8 - 2,5m)  
Mediterranean striped dolphin



Delfín común (1,7 - 2,4m)  
Common dolphin



# Fundación Palma Aquarium



Palma Aquarium ha creado una Fundación para la Protección del Medio Ambiente cuyos objetivos principales son:

- Contribuir a la conservación de la biodiversidad
- Impulsar la recuperación de especies amenazadas y la restauración de ecosistemas dañados
- Desarrollar campañas de educación ambiental y divulgación
- Promover la cooperación institucional entre entidades públicas y privadas para la consecución de objetivos ambientales comunes
- Ayudar en la inserción social a colectivos en riesgo de exclusión y/o con discapacidades

The Palma Aquarium Foundation for the Protection of the Environment is dedicated to conservation, education and environmental research. Its main objectives are:

- Contribute to the conservation of biodiversity
- Impulse the recovery of threatened species and the restoration of damaged ecosystems
- Develop environmental education and awareness campaigns
- Promote institutional cooperation between public and private entities to achieve common environmental objectives
- Help in the social integration of disabled people or those at risk of exclusion

Tel. RESCATE 24h  
24h RESCUE N°

670 503 347

[info@fundacionpalmaaquarium.org](mailto:info@fundacionpalmaaquarium.org)

## SI ENCUENTRAS UNA TORTUGA MARINA HERIDA O ENFERMA IF YOU FIND AN INJURED OR SICK SEA TURTLE:

### SI ESTÁ VIVA • LIVE ANIMAL

- 1 Llama al: **112 SOS**  
Call 112:
- 2 Si es posible, súbela a bordo  
*If possible, bring on board*
- 3 Ponla en la sombra y mantenla húmeda con una toalla  
*Keep in shade and cover with a wet towel*
- 4 Nunca voltees a la tortuga  
*Never turn the sea turtle over*
- 5 Si lleva un anzuelo clavado, no lo extraigas ni estires el sedal  
*If it has a hook, do not extract it out or pull on the fishing line*
- 6 Si está enredada en redes o plástico, no los estires ni los quites  
*If the animal is entangled in nets or plastics do not remove them or pull on them*

### SI ESTÁ MUERTA • DEAD ANIMAL

- 1 Llama al: **112 SOS**  
Call 112:
- 2 Si es posible, súbela a bordo o remócala  
*If possible, bring on board or tow it to port*
- 3 Evita que se acerquen curiosos y animales domésticos  
*Prevent crowds and domestic animals near the body*
- 4 Los animales muertos nos proporcionan información  
*Dead animals provide us with valuable information*



## SI ENCUENTRAS UN CETÁCEO HERIDO O ENFERMO IF YOU FIND AN INJURED OR SICK CETACEAN:

### SI ESTÁ VIVO • LIVE ANIMAL

#### EN ALTA MAR • AT SEA

- 1 Llama al: **112 SOS**  
Call 112:

#### EN LA PLAYA • ON THE BEACH

- 1 Llama al: **112 SOS**  
Call 112:
- 2 Acércate despacio y en silencio  
*Approach slowly and quietly*
- 3 Si es posible mantenlo a flote  
*If possible, maintain the animal afloat*
- 4 Si está fuera del agua, proporcionale sombra y mantenerlo húmedo  
*If the animal is on dry land, provide shade and maintain the animal wet*
- 5 Espera hasta la llegada del equipo de rescate de Palma Aquarium  
*Wait until the Palma Aquarium Rescue Team arrives*

### SI ESTÁ MUERTO • DEAD ANIMAL

- 1 Llama al: **112 SOS**  
Call 112:
- 2 Toma fotografías  
*Take photographs*
- 3 Informa de la localización exacta  
*Inform of exact location*

